



UNDANG-UNDANG MALAYSIA

VERSI ATAS TALIAN TEKS
CETAKAN SEMULA YANG KEMAS KINI

Akta 381

AKTA PENDAFTARAN TETAMU 1965

Sebagaimana pada 1 November 2013

AKTA PENDAFTARAN TETAMU 1965

Pertama kali diperbuat 1965 (Akta 73 tahun
1965)

Disemak... .. 1989 (Akta 381 m.b.p
21 September 1989)

UNDANG-UNDANG MALAYSIA

Akta 381

AKTA PENDAFTARAN TETAMU 1965

SUSUNAN SEKSYEN

Seksyen

1. Tajuk ringkas dan pemakaian
2. Tafsiran
3. Obligasi penjaga, dan pemastautin di, premis tertentu
4. Kesalahan
5. Kaedah-kaedah
6. Pemansuhan

JADUAL PERTAMA

JADUAL KEDUA

UNDANG-UNDANG MALAYSIA

Akta 381

AKTA PENDAFTARAN TETAMU 1965

Suatu Akta bagi membuat peruntukan mengenai obligasi penjaga tempat kediaman berkenaan dengan pendaftaran tetamu mereka, dan bagi perkara yang berkaitan dan bersampingan dengannya.

[1 Oktober 1965]

MAKA INILAH DIPERBUAT UNDANG-UNDANG oleh Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dengan nasihat dan persetujuan Dewan Negara dan Dewan Rakyat yang bersidang dalam Parlimen, dan dengan kuasa daripadanya, seperti yang berikut:

Tajuk ringkas dan pemakaian

1. (1) Akta ini bolehlah dinamakan Akta Pendaftaran Tetamu 1965.

(2) Akta ini hendaklah terpakai di seluruh Malaysia.

Tafsiran

2. Dalam Akta ini, melainkan jika konteksnya menghendaki makna yang lain —

“kad pengenalan” ertinya suatu kad pengenalan yang dikeluarkan di bawah Akta Pendaftaran Negara 1959 [*Akta 78*] atau dokumen lain yang seumpamanya yang mengenal pasti pemegangnya;

“menginap” termasuklah, berhubungan dengan sesuatu bilik dalam mana-mana premis tertentu yang biasanya digunakan sebagai tempat tidur oleh orang yang menginap di situ, penghunian mana-mana bilik sedemikian oleh seseorang yang

dikehendaki didaftarkan di bawah seksyen 3(1)(a) (sama ada pada hari siang atau malam) bagi apa-apa tempoh;

“pasport” termasuklah apa-apa dokumen perjalanan yang seumpamanya;

“pegawai pendaftaran” ertinya seseorang pegawai pendaftaran yang dilantik di bawah Akta Pendaftaran Negara 1959;

“penjaga”, berkenaan dengan mana-mana premis tertentu, termasuklah tuan punya dan pengurusnya dan mana-mana orang yang pada masa itu diberi kuasa untuk membenarkan orang menginap dalam premis itu;

“premis tertentu” ertinya mana-mana premis, sama ada dilengkapi dengan perabot atau tidak, yang penginapan atau tempat tidur disediakan dengan bayaran.

Obligasi penjaga, dan pemastautin di, premis tertentu

3. (1) Adalah menjadi kewajipan penjaga mana-mana premis tertentu —

- (a) untuk menyimpan suatu daftar dalam bentuk yang terdapat dalam Jadual Pertama mengenai semua orang yang menginap di premis itu yang bukannya orang gaji penjaga premis itu dan yang bukan berumur di bawah dua belas tahun;
- (b) semasa ketibaan mana-mana orang sedemikian di premis itu, untuk menentukan dan memasukkan atau menyebabkan dimasukkan ke dalam daftar yang disimpan bagi maksud itu nama, alamat, pekerjaan, jantina dan kewarganegaraan orang itu, dan nombor, tempat dan tarikh dikeluarkan kad pengenalnya atau (jika dia tidak mempunyai kad pengenalan) pasportnya, berserta dengan tarikh dan masa ketibaannya dan nama tempat terakhir dari mana, dan dengan cara apa, dia tiba;

- (c) semasa pemergian mana-mana orang sedemikian dari premis itu, untuk memasukkan atau menyebabkan dimasukkan ke dalam daftar tarikh dan masa pemergian dan destinasi pemergian orang tersebut;
- (d) untuk memasukkan atau menyebabkan dimasukkan ke dalam daftar apa-apa butir lain sebagaimana yang ditetapkan; dan
- (e) untuk memberi kepada pegawai pendaftaran yang terdekat apa-apa penyata mengenai orang yang menginap di premis itu pada bila-bila masa atau pada lat tempoh dan dalam bentuk yang ditetapkan.

(2) Adalah menjadi kewajipan setiap orang yang dikehendaki didaftarkan di bawah perenggan (1)(a) supaya memberi butir-butir yang dikehendaki oleh Akta ini untuk dimasukkan ke dalam daftar dan menandatangani daftar itu.

(3) Penjaga mana-mana premis tertentu hendaklah, jika dikehendaki sedemikian pada bila-bila masa oleh mana-mana pegawai polis, menyediakan untuk pemeriksaan apa-apa daftar yang disimpan berhubungan dengan premis itu di bawah seksyen ini, dan setiap daftar tersebut hendaklah dibuka pada setiap waktu yang munasabah untuk pemeriksaan oleh pegawai pendaftaran, atau mana-mana orang yang diberi kuasa bagi maksud itu oleh pegawai pendaftaran.

(4) Mana-mana pegawai polis, pegawai pendaftaran atau mana-mana orang yang diberi kuasa sedemikian sebagaimana yang disebut di dalam subseksyen (3) boleh membuat cabutan daripada mana-mana daftar yang diperiksanya di bawah subseksyen itu, dan jika dia mempunyai alasan untuk mengesyaki ketulenan apa-apa butir yang dimasukkan ke dalam daftar itu atau apa-apa catatan di dalamnya adalah pada fikirannya tidak lengkap atau mengelirukan, dia berhak untuk meminta apa-apa maklumat lanjut yang didapatinya perlu daripada orang yang dimaksudkan oleh catatan itu atau daripada mana-mana orang yang menghuni bilik yang dimaksudkan oleh catatan itu.

(5) Setiap daftar yang disimpan di bawah seksyen ini hendaklah dipelihara oleh penjaga premis yang dimaksudkan olehnya bagi tempoh yang tidak kurang daripada dua tahun dari tarikh catatan terakhir dan boleh selepas itu, mengikut budi bicara penjaga, dimusnahkan.

(6) Walau apa pun apa-apa jua yang terkandung dalam seksyen ini, pegawai pendaftaran boleh, melalui notis secara bertulis di bawah tandatangannya, membenarkan penjaga mana-mana premis tertentu yang disebut dalam notis itu untuk menyimpan suatu daftar dalam bentuk yang berlainan (termasuklah daftar helai cerai atau indeks kad atau suatu daftar yang sebahagiannya dalam bentuk daftar terjilid dan sebahagian lagi dalam bentuk daftar helai cerai atau indeks kad) daripada apa yang diperuntukkan oleh seksyen ini.

Kesalahan

4. (1) Mana-mana penjaga bagi mana-mana premis tertentu yang —

- (a) gagal untuk memasukkan atau menyebabkan dimasukkan ke dalam daftar apa-apa butir yang dia dikehendaki oleh Akta ini untuk memasukkan atau menyebabkan dimasukkan ke dalamnya;
- (b) gagal untuk memberi kepada seseorang pegawai pendaftaran apa-apa penyata yang dia dikehendaki oleh Akta ini untuk memberikannya; atau
- (c) gagal untuk mengemukakan apa-apa daftar yang dikehendaki disediakan atau dibuka bagi pemeriksaan di bawah subseksyen 3(3), atau menghalang mana-mana pegawai polis, pegawai pendaftaran, atau orang yang diberi kuasa oleh pegawai pendaftaran semasa pegawai atau orang sedemikian sedang menjalankan fungsinya di bawah Akta ini,

adalah melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan boleh dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi satu tahun atau didenda tidak melebihi dua ribu ringgit, atau kedua-duanya.

(2) Mana-mana orang yang —

- (a) dengan disedarinya atau dengan melulu membuat, atau menyebabkan atau membenarkan dibuat, dalam mana-mana daftar atau apa-apa penyata, apa-apa pernyataan yang palsu mengenai butir material;
- (b) tanpa kelulusan pegawai pendaftaran, bersengaja memusnahkan, atau mencatatkan atau menghapuskan apa-apa jua dalam, mana-mana daftar; atau
- (c) gagal untuk memberi apa-apa maklumat dalam milikannya yang diminta daripadanya di bawah subseksyen 3(4),

adalah melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan boleh dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi satu tahun atau didenda tidak melebihi dua ribu ringgit atau kedua-duanya.

(3) Mana-mana orang yang dikehendaki didaftarkan di bawah perenggan 3(1)(a) yang melanggar subseksyen 3(2) adalah melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan boleh dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi satu tahun atau didenda tidak melebihi dua ribu ringgit atau kedua-duanya.

Kaedah-kaedah

5. Menteri boleh membuat kaedah-kaedah bagi melaksanakan peruntukan Akta ini dan, khususnya dan tanpa menyentuh keluasan peruntukan terdahulu, kaedah-kaedah itu boleh —

- (a) mengadakan peruntukan mengenai apa-apa jua yang boleh ditetapkan di bawah Akta ini; dan
- (b) meminda Jadual Pertama.

Pemansuhan

6. (1) Undang-undang yang dinyatakan dalam Jadual Kedua dan semua perundangan subsidiari yang dibuat di bawahnya adalah dengan ini dimansuhkan.

(2) Dengan berkuatkuasanya Akta ini, setiap undang-undang lain yang berhubungan dengan hotel, rumah penginapan atau tumpangan, atau premis lain yang serupa jenisnya hendaklah terhenti daripada berkuat kuasa dan hendaklah disifatkan telah dimansuhkan setakat mana peruntukan sedemikian mengenakan obligasi ke atas penjaga hotel, rumah penginapan atau tumpangan atau premis lain yang serupa jenisnya berkaitan dengan alien dan berkaitan dengan penyimpanan suatu daftar pemastautin.

JADUAL PERTAMA

[Perenggan 3(1)(a)]

BENTUK DAFTAR

KETIBAAN				NAMA PENUH (Dalam Huruf Besar)	BUTIR-BUTIR KAD PENGENALAN/ PASPORT			Jantina	Umur	Negara Asal	Kewarganegaraan	Profesion atau Pekerjaan
Tarikh	Masa	Dengan	Dari		No.Kad Pengenalan/ Pasport	Tarikh Dikeluarkan	Tempat Dikeluarkan					

Alamat Penuh Tempat Tinggal Yang Lazim	Jangka masa tinggal	Nombor Bilik	PEMERGIAN				Tandatangan
			Tarikh	Masa	Dengan	Destinasi	

JADUAL KEDUA

(Subseksyen 6(1))

UNDANG-UNDANG YANG AKAN DIMANSUHKAN

1. Ordinan Alien (Bab 11) Sarawak.
 2. Enakmen Sekatan Alien (Bab 116) Negeri-Negeri Melayu Bersekutu yang dahulu.
 3. Ordinan Sekatan Alien (Bab 92) Negeri-Negeri Selat yang dahulu.
 4. Ordinan Alien (Penggantungan Kuat kuasa) 1960 (No. 16/1960) Sarawak.
 5. Enakmen Pendaftaran Alien, 1939 (No. 22/1939) Negeri-Negeri Melayu Bersekutu yang dahulu.
 6. Enakmen Pendaftaran Alien, 1941 (No. 5/1941) Johor.
 7. Enakmen Pendaftaran Alien, 1359 (No.16/1959) Kedah.
 8. Enakmen Pendaftaran Alien, 1931 (No.21/1931) Kelantan.
 9. Enakmen Pendaftaran Alien, 1359 (No.4/1395) Perlis.
 10. Ordinan Pendaftaran Alien (Bab 122) Sabah.
 11. Ordinan Pendaftaran Alien, 1940 (No.67/1940) Negeri-Negeri Selat yang dahulu.
 12. Enakmen Pendaftaran Alien, 1359 (No. 11/1359) Trengganu.
-

UNDANG-UNDANG MALAYSIA**Akta 381****AKTA PENDAFTARAN TETAMU 1965****SENARAI PINDAAN**

Undang-undang yang meminda	Tajuk ringkas	Berkuat kuasa dari
Akta 26/1966	Akta Pendaftaran Tetamu (Pindaan) 1966	14-04-1966
Akta 160	Akta Mata Wang Malaysia (Ringgit) 1975	29-08-1975

UNDANG-UNDANG MALAYSIA**Akta 381****AKTA PENDAFTARAN TETAMU 1965****SENARAI SEKSYEN YANG DIPINDA**

Seksyen	Kuasa meminda	Berkuat kuasa dari
3	Akta 26/1966	14-04-1966
4	Akta 26/1966 Akta 160	14-04-1966 29-08-1975
